

بيان توعية للمرضى

بموجب لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2016/679 (GDPR)

كما أنّ عدم تقديم البيانات الاجتماعيّة لن يسمح بإجراء التحاليل المفيدة والضروريّة لرصد ومراقبة الحالة الصحيّة للمرضى، وأيضاً للصالح العام، الذين يتوجّهون إلى مرافق الرعاية الصحيّة لمؤسسة EMERGENCY، كما لن يمكن للشخص المعني الذهاب إلى المؤسسات الأخرى ذات الصلة والعاملة في مجال الرعاية الاجتماعيّة، كما أنّ عدم منح البيانات الضرورية لتقديم المساعدة النفسية أو العلاج النفسي لن يسمح لك بالاستفادة من تلك الخدمات المذكورة.

إنّ عدم الموافقة على معالجة البيانات الموجودة في الملف الطبي الإلكتروني للمريض لن يمنع حصوله على الرعاية الطبيّة والخدمات العلاجيّة الفرديّة المطلوبة؛
تتمّ معالجة البيانات الشخصيّة باستخدام وسائل يدويّة وحاسوبيّة لجميع العمليّات الضروريّة والتي تلي الحصول على البيانات الشخصيّة للأشخاص المعنيّة: التسجيل، والحفظ والتخزين، والتنظيم، والتصنيف، والتبليغ، والحذف، وفي نهاية المعالجة، تتخلّص من هذه البيانات.

البيانات الشخصيّة التي يتمّ جمعها يمكن أن تعرفها فقط الجهات التالية:
(i) طاقم العمل المكلف تحديداً بعمليّات معالجة البيانات (الأطباء، المرصّون، الأخصائيّون الاجتماعيّون والطبيّون وأيضاً المختصّين باصطحاب المرضى إلى المؤسسات والمرافق الصحيّة الوطنيّة، مع الدخول المحدود إلى البيانات الطبيّة الضرورية للغاية، الأطباء النفسيون في إطار عملية علاج متّفق عليها مع المريض)، في إطار احترام ومراعاة إجراءات الأمان التي تنصّ عليها القوانين والتشريعات المنظمة لعمليّة معالجة البيانات الشخصيّة

(ii) الأشخاص الآخرون ذوي العلاقة الذين تعيّنهم مؤسسة والمسؤولون عن معالجة البيانات الشخصيّة لأغراض المحدّدة مع إمكانيّة تتبّع عمليّات الدخول إلى هذه البيانات من قِبَل أي شخص من هؤلاء الأشخاص

مع الإبقاء على حظر النشر والتوزيع، فإنّ البيانات الشخصيّة يمكن تبليغها إلى مؤسسات رعاية طبيّة أخرى وذلك بغرض تقديم الرعاية الصحيّة للأزمة للشخص المعني ولأغراض إداريّة متعلّقة بذلك أو للحصول على الخدمات الاجتماعيّة أو، في النهاية، إلى أطراف ثالثة أخرى لأغراض ينصّ عليها القانون.

يمكن سحب البيانات الشخصيّة للحالة الصحيّة للشخص المعني أيضاً من قِبَل شخص آخر غيره ولكن شريطة حصول هذا الشخص على تفويض كتابي من الشخص المعني ووضع هذه الوثائق ذات الصلة في مطروفيّ مغلق.

تتمّ معالجة البيانات الشخصيّة لأغراض إداريّة متربّبة على التقديم المباشر للخدمات المذكورة من قِبَل المؤسسة أو عبر مرافق رعاية صحيّة أخرى تقوم برعاية الشخص المعني وتعالجه، وذلك للقيام بأيّة أنشطة الاستشارة و/أو الدعم النفسي و/أو العلاج النفسي، إضافة إلى أنشطة الدعم الإداري (الوساطة التقافية والتوجيه في مؤسسات الخدمات الصحيّة الوطنيّة ولدى المؤسسات الأخرى المختصّة بتقديم الدعم الاجتماعي) إلى الشخص المعني، بناءً على طلب منه.

يمكن أيضاً استخدام البيانات الشخصيّة الخاصّة والاجتماعيّة دون تحديد هوية صاحبها لإجراء التحاليل (أ) الوبائيّة والإكلينيكيّة-التشخيصية و(ب) الدراسات والتحليلات حول التطور الزمني لحالة المرضى الذين يتوجّهون إلى مرافق الرعاية الصحيّة لمؤسسة EMERGENCY.

سيتمّ الاحتفاظ بالبيانات الشخصيّة طوال المدّة الزمنية الضرورية للقيام بالأغراض المذكورة أعلاه وفي جميع الأحوال بحدّ أقصى وفقاً للمدّة التي يسمح بها القانون في إطار الحماية القانونيّة للبيانات الصحيّة والاحتفاظ بها.

مؤسسة EMERGENCY Life Support for Civilian War Victims ONG ONLUS التي مقرّها في شارع ميلانو 20122 - via Santa Croce 19 ، بصفتها صاحبة الحق في معالجة البيانات الشخصيّة والممثلة في شخص رئيسها وممثلها القانوني المؤقت لفترة محدّدة المدّة، يمكنها أن تحصل من الشخص المعني، الذي يتوجّه إلى مرافق الرعاية الصحيّة الخاصّة بها لتلقّي العلاج والاستشارة و/أو الحصول على الدعم النفسي و/أو العلاج النفسي والاستفادة من الخدمات الإداريّة، على البيانات الشخصيّة التالية:

- البيانات الشخصيّة العامّة (الاسم، واللقب، وتاريخ ومحل الميلاد، والنوع، والعنوان، ورقم الهاتف، والوضع القانوني للشخص المعني بالنسبة للدولة الإيطاليّة،... الخ.) لتسجيل البيانات الشخصيّة العامّة (البيانات العامّة)؛

- البيانات الشخصيّة المتعلّقة بالحالة الصحيّة للشخص المعني (بيانات خاصّة) لإنشاء السجل الطبيّ الذي يحتوي على جميع البيانات الشخصيّة والإكلينيكيّة للمريض حتّى ولو لزيارة طبيّة واحدة. يمكن أيضاً للبيانات الخاصّة بالحالة الصحيّة أن تشير إلى بعض الزيارات والحالات الطبيّة السابقة للمريض، حتّى وإن كانت تخص أمراض مختلفة عن سبب الزيارة الطبيّة الحاليّة التي يحصل فيها هذا المريض، على الخدمات الصحيّة الفرديّة للأزمة، وذلك من أجل تحسين العلاج الذي يتلقّاه طاقم العمل الطبيّ لهذا المريض (الملف الطبيّ الإلكتروني للمريض).

يمكن الرجوع إلى هذه المعلومات والبيانات، حسبما يقتضي القانون، إن كان هذا الأمر لا غنى عنه لحماية شخص آخر أو المجتمع.

- البيانات الشخصيّة المتعلّقة ببعض الخدمات الصحيّة والعلاجيّة الخاصّة التي تخضع لأحكام وقواعد محدّدة لحماية خصوصيّة الشخص المعني وكرامته الشخصيّة، والخاصّة بالأشخاص التالية: (i) الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة؛ (ii) الأشخاص مدمني المخدرات والعقاقير النفسانيّة التآثير والمؤثرات العقليّة والمشروبات الكحوليّة؛ (iii) السيدات اللاتي يخضعن طواعية للإجهاض أو اللاتي يخترن وضع حملهن دون الكشف عن هويتهن؛ (iv) حالات العنف الجنسي أو الاعتداء الجنسي على الأطفال أو الموحّلين من قِبَل المستشارين الأسريين (البيانات المحميّة بشكل أكبر)؛

- البيانات الشخصيّة المتعلّقة بالحالة الصحيّة والعائليّة في إيطاليا (طبيعة العمل، والحالة الاجتماعيّة، وعدد الأبناء،... الخ.) لإنشاء سجل البيانات الاجتماعيّة (البيانات الاجتماعيّة)

- البيانات الشخصيّة و"المعلومات الخاصّة بالحياة والحالة العاطفيّة، في إطار فقط أنشطة الاستشارة و/أو الدعم النفسي و/أو العلاج النفسي؛

وذلك في سياق علاقة ذات طبيعة تعاقدية، على الرغم من أنّها خدمة مجانيّة للمريض المستفيد. منح البيانات الشخصيّة الخاصّة بك هو أمر اختياري. ولكن مع ذلك فإنّ عدم منح هذه البيانات أو رفض معالجتها لن يسمح بإجراء العمليّات المشار إليها في الأعلى ولا حتّى جزء منها.

وتحديداً فإنّ تقديم مؤسسة EMERGENCY للرعاية الصحيّة والمساعدة الإداريّة هو أمر مشروط بالحصول على الحد الأدنى لبعض البيانات العامّة (الاسم، واللقب، والنوع، وتاريخ الميلاد، والجنسية) وذلك لإنشاء بطاقة المتابعة الصحيّة والملف الطبيّ الإلكتروني للشخص المعني والتي عليها لا تقوم مؤسسة EMERGENCY لا يفحصها ولا بالتحقّق منها. يمكن للبيانات الخاطئة أو غير الكاملة أو لعدم تقديم أيّة بيانات أن تؤدي إلى عدم قدرة مؤسسة EMERGENCY ولا مرافق الرعاية الصحيّة الأخرى، التي يمكن للشخص المعني الذهاب إليها، على الاستجابة لطلب الحصول على الرعاية الصحيّة والمساعدة الإداريّة.

إنّ عدم تقديم البيانات الشخصيّة الخاصّة، المتعلّقة بأمراض سابقة أو حالّة أو بالحالات الصحيّة للشخص المعني، يمكن أن يسبّب عدم إجراء التشخيص الصحيح المناسب لحالة المريض وعدم القدرة على تحديد العلاج والأدوية الضروريّة والرعاية الصحيّة لحالة المريض من قِبَل مرافق تقديم الخدمات الطبيّة الأخرى المتعاونة مع مؤسسة EMERGENCY.

يمكن للشخص المعني صاحب البيانات ممارسة جميع الحقوق الواردة في المادة رقم 15 من اللائحة العامّة لحماية البيانات (GDPR) وتحديداً:

(أ) حق الدخول إلى البيانات الشخصيّة التي تخصّه؛ (ب) حق تصحيح أو إكمال أو إلغاء هذه البيانات الخاصّة به والحد من معالجتها؛ (ج) حق الاعتراض على معالجة بياناته؛ (د) حق إلغاء موافقته على ذلك؛ (هـ) حق تقديم شكوى إلى السلطات الرقابية المختصة ("الهيئة الضامنة للخصوصيّة")؛ ولهذا الغرض، يمكن الأتصال كتابيّاً على عنوان المقر القانوني المذكور أعلاه أو على البريد الإلكتروني:

- Alessandro Bertani المسؤول عن معالجة البيانات الشخصيّة: privacy@emergency.it
- Nicola Tarantino المسؤول عن حماية البيانات الشخصيّة: dpo@emergency.it

أفيد وأقرّ بأنّي قد أطلّعت على المعلومات الخاصّة بمعالجة البيانات الشخصيّة المذكورة أعلاه ولهذا الغرض:

[] أوافق [] لا أوافق على معالجة البيانات الشخصيّة الخاصّة؛
[] أوافق [] لا أوافق على معالجة البيانات الشخصيّة الخاصّة لإنشاء الملف الطبيّ الإلكتروني؛
[] أوافق [] لا أوافق على معالجة البيانات الشخصيّة من أجل أنشطة الاستشارة و/أو الدعم النفسي و/أو العلاج النفسي؛
[] أوافق [] لا أوافق على معالجة البيانات الشخصيّة الخاضعة لقدر أكبر من الحماية؛
[] أوافق [] لا أوافق على إبلاغ أطرف أخرى ذات علاقة بالبيانات الشخصيّة الخاصّة للأغراض المذكورة أعلاه؛
[] أوافق [] لا أوافق على إبلاغ أطرف أخرى ذات علاقة بالبيانات الشخصيّة الخاضعة لقدر أكبر من الحماية للأغراض المذكورة أعلاه

المكان توقيع الشخص المعني

التاريخ توقيع من ينوب عنه*

